

Junio 2015

Mensaje del Presidente

Estimados miembros:

Tras la Asamblea General Anual del 27 de mayo de 2015, desearía, en nombre de todos los miembros, rendir un homenaje particular a los miembros salientes del Comité de la Asociación de Antiguos Diputados Joan Colom i Naval [INSÉRTENSE LOS NOMBRES] por estos años de entrega, energía y entusiasmo dedicados al desarrollo de la AAD. Querría también aprovechar esta oportunidad para dar una cálida bienvenida a los nuevos miembros electos del Comité [INSÉRTENSE LOS NOMBRES], con quienes espero tener el placer de trabajar.

El presente número se centrará en la libertad de expresión y los medios de comunicación. El atentado terrorista contra *Charlie Hebdo* en Francia y la situación de los periodistas en todo el mundo han puesto de manifiesto su precariedad. La evolución de los medios de comunicación y la libertad de expresión se encuentran ante unos resultados desiguales, debidos a avances tecnológicos y, en menor medida, a la crisis económica global. Los periodistas tienen oportunidades sin precedentes de expresarse a través de nuevos canales de comunicación, pero, al mismo tiempo, están apareciendo nuevas formas de restricción, vigilancia y control. Nuestros escritores invitados se han propuesto cubrir diferentes aspectos de los asuntos en juego. Claude Moraes, diputado al PE, presidente de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, ha encontrado tiempo para destacar el crucial papel de su comisión y del Parlamento en estas materias; Gavin Hewitt, corresponsal jefe de la BBC, escruta la relación entre los periodistas y Bruselas; Karin Junker ofrece una panorámica de la situación en que se encuentran los periodistas en Europa y en todo el mundo; y el jurista y político italiano Stefano Rodotà expone sus puntos de vista sobre la necesidad de elaborar una Carta de los derechos en internet.

El 26 de mayo de 2015, el Servicio de Estudios del Parlamento Europeo (EPRS) organizó un seminario sobre «Los poderes del Parlamento para fijar la agenda europea: el Programa de Trabajo de la Comisión y la iniciativa legislativa». Esta penetrante presentación estuvo seguida por la séptima Ceremonia Conmemorativa celebrada bajo el patrocinio del Parlamento Europeo. El acto fue muy emocionante y las numerosas personas congregadas para la ocasión tuvieron el placer de escuchar al vicepresidente del PE Rainer Wieland y al expresidente del Parlamento Europeo y presidente honorario de la AAD Lord Henry Plumb. En el aperitivo y la cena-debate de la AAD de 2015 nos complacimos en dar la bienvenida a Kristalina Georgieva, vicepresidenta de la Comisión responsable de Presupuesto y Recursos Humanos, como invitada de honor.

Cuando la presente edición trimestral esté en prensa, la AAD estará llevando a cabo la primera de sus visitas bianuales de 2015 a Parlamentos nacionales. Los días 15 y 16 de junio de 2015, con motivo de la Presidencia letona del Consejo de la Unión Europea, la AAD visitará Riga para reunirse con parlamentarios en activo, antiguos parlamentarios y funcionarios. La segunda visita bianual tendrá lugar del 12 al 14 de noviembre de 2015 en Luxemburgo, coincidiendo con la visita de un día. Los miembros tendrán la oportunidad de visitar la Cámara de Diputados nacional y asimismo dos instituciones europeas: el Tribunal de

Justicia de la Unión Europea y el Tribunal de Cuentas. En próximas ediciones del boletín se dará cuenta de estos actos.

En la Asamblea General del 27 de mayo de 2015 tuve el placer de anunciar que el destino de la visita de estudio de 2015 será Argelia. Para apreciar mejor los asuntos relevantes en los países del Magreb y en Argelia en particular, hemos solicitado contribuciones al diputado al PE Antonio Panzeri y a la profesora Stefania Panbianco.

Por último, permítanme dar las gracias a todos los que han aportado a este número sus explicaciones y sus opiniones. Espero con impaciencia encontrarme con todos ustedes en próximas visitas.

Un saludo amistoso,

Enrique Barón Crespo
Presidente de la AED

El papel de la Fundación Anna Lindh en la Unión por el Mediterráneo, los mayores desafíos en esta región y el papel de la UE

En un momento en que se plantean a nuestras sociedades grandes interrogantes, en que comienzan a admitirse los cambios necesarios para afrontar los desafíos económicos y medioambientales, el proyecto euromediterráneo se impone con más fuerza que nunca. Estrechar los vínculos que unen las dos orillas del Mediterráneo constituye tanto un imperativo moral como una necesidad política y económica, y exige un compromiso renovado. Debemos actuar de manera coordinada, ambiciosa, pragmática y rápida. Esta es mi ambición en cuanto presidenta de la Fundación Anna Lindh.

Por supuesto, ha decaído el entusiasmo inicial de los movimientos populares árabes. Mientras la proliferación de las crisis afecta a la estabilidad del sur del Mediterráneo y del África Subsahariana, Europa teme el estancamiento. A pesar de este contexto difícil, la vitalidad de las sociedades europeas y mediterráneas persiste. El éxito de los programas de la Fundación Dawrak y Young Arab Voices lo ilustra a la perfección. Nuestras sociedades se entremezclan y se nutren mutuamente más allá del Mediterráneo.

Estoy convencida de que la futura estabilidad política y el desarrollo socioeconómico de la macrorregión Europa-Mediterráneo-África dependen de su capacidad de integración. Todo tiene su origen en una obviedad que, sin embargo, se ha olvidado demasiado a menudo en el pasado: los destinos de ambas orillas del Mediterráneo –Europa y los países de la región meridional y oriental de la cuenca mediterránea– están unidos. Su geografía y demografía, sus intereses energéticos y en materia de seguridad obligan a estos mundos a trabajar conjuntamente. En caso contrario, seremos solo meros espectadores de su declive en el contexto de la globalización. Los pueblos europeos y mediterráneos deben comprender que nuestros intereses son complementarios, que nuestro destino es común. Sin embargo, debemos tomarnos la molestia de explicárselo a nuestros compatriotas, echando mano de pedagogía y sin temer sus reacciones.

La prosperidad es un edificio que se construye con paciencia. Exige una visión a largo plazo, previsiones lúcidas y apuestas de futuro. La dictadura del corto plazo, por el contrario, garantiza un destructivo estallido de la burbuja. Es cierto que las diplomacias europeas han pecado en ocasiones de cortoplacismo a la hora de mirar por sus intereses y de una falta de atención hacia las sociedades civiles, que no obstante son fundamentales. A mi entender, el

actual cambio de rumbo de la política de vecindad europea, que implica en parte a la sociedad civil, permitirá, en un futuro, colmar esta laguna. Es fundamental que así sea.

En 1995, los países de la Unión Europea y del sur del Mediterráneo emprendieron en Barcelona un ambicioso proyecto de asociación para la cooperación económica, política y cultural. Veinte años más tarde, el año 2015 debe conocer una aceleración significativa de los esfuerzos de cooperación en el Mediterráneo. En el encuentro, tan rico, entre el mundo europeo y el africano, el Mediterráneo es nuestra «nueva frontera»; no se trata de aquella que separa u obstaculiza, sino de aquella que pide ser rebasada y exige avanzar constantemente. Para traspasar esta frontera «mediterránea» necesitamos seguir tendiendo puentes entre nosotros. A pesar de los cruentos vaivenes de la historia, los vínculos humanos entre ambas orillas jamás se han roto. La vocación principal de la Fundación Anna Lindh, fomentar el diálogo y el encuentro entre culturas, se asienta precisamente en la abundancia de vínculos humanos e históricos existentes.

Frente a los extremismos, nuestra respuesta será más fraternidad, más intercambios, más comprensión mutua. Continuaremos, sin jamás desfallecer y con el apoyo de la UE y de la Liga Árabe, aunando a miles de jóvenes mediterráneos en torno al diálogo. La labor de la Fundación es, ahora más que nunca, indispensable para luchar contra aquellos que quieren sembrar la discordia en el seno de nuestras sociedades o entre ellas.

Tengo la firme voluntad de intensificar, en colaboración con el director ejecutivo Hatem Atallah, los esfuerzos de la Fundación para seguir construyendo, a orillas del Mediterráneo, una sólida red de hombres y mujeres que demuestran cada día que la convivencia continúa siendo lo más importante.

Elisabeth Guigou

EL PAPEL DE ARGELIA EN EL FUTURO DEL MAGREB

Argelia es un socio importante para la Unión Europea al que hay que prestar especial atención y facilitar apoyo a nivel económico y político.

Europa y Argelia están vinculadas por un Acuerdo de Asociación que entró en vigor en 2005, en el que se contempla el establecimiento de una zona de libre comercio en 2017.

Argelia no ha dedicado aún suficientes esfuerzos para diversificar su economía, que sigue siendo poco dinámica y dependiente de la exportación de hidrocarburos.

Es importante que el gobierno argelino fortalezca la industria nacional antes de la entrada en vigor de la zona de libre comercio: es la única forma en que el país podrá beneficiarse de un mercado más amplio.

Ya hemos abordado esta cuestión en algunas reuniones interparlamentarias y continuaremos haciéndolo, porque la mejora de la situación económica es necesaria para poder trabajar en la inclusión social.

A pesar de que la economía argelina sigue creciendo gracias a la exportación de hidrocarburos, hemos comprobado que persisten problemas como el desempleo juvenil y la falta de servicios sociales y de salud. La exclusión social es el caldo ideal para los movimientos islámicos radicales que prometen a los jóvenes la inclusión social.

El Parlamento Europeo debería desempeñar un papel activo en la promoción de la integración económica de los países del Magreb: se trata de un proceso continuo que puede actuar como una fuerza impulsora para una mayor inversión extranjera en los mercados del norte de África. Las empresas invertirán en Argelia si se cumplen ciertas condiciones: es necesario que se garantice la estabilidad política y un entorno económico favorable, dentro del cual la integración de los mercados del norte de África es un activo importante.

Argelia es un país clave para la seguridad en el Magreb y el Sahel. Su ubicación geográfica y la extensión de su territorio hacen que la lucha contra el terrorismo y la delincuencia organizada sea una prioridad para el gobierno argelino.

En este contexto, la Unión Europea ya ha proporcionado un apoyo sustancial: hemos enviado fondos comunitarios y nuestros expertos viajaron a Argelia para entrenar a las fuerzas de policía locales.

Por su parte, Argelia está profundamente convencida de la necesidad de una cooperación regional más fuerte para combatir las redes criminales y terroristas que se aprovechan de la permeabilidad de las fronteras y de la debilidad de algunos países de la zona. El Parlamento deberá continuar ofreciendo ayuda para hacer frente a las amenazas comunes, contribuyendo a adoptar instrumentos eficaces para luchar contra los grupos radicales y bloquear su expansión. Si bien Argelia deberá invertir importantes recursos en materia de seguridad, es necesario que continúe los esfuerzos en los ámbitos del diálogo político y los derechos humanos.

Algunos objetivos se están cumpliendo, pero aún queda mucho por hacer.

En este contexto, el trabajo que debe realizar la Delegación para las Relaciones con los Países del Magreb árabe es enorme. Pero empezamos con una buena base y podremos hacer aún más si somos plenamente conscientes de que el destino de los pueblos del Mediterráneo está estrechamente relacionado con la Unión Europea.

Y estoy convencido de que las relaciones con Argelia son decisivas para un futuro de estabilidad y paz en toda la región.

Pier Antonio Panzeri

Las relaciones entre la UE y Argelia: nuevos y antiguos desafíos en el Mediterráneo

Argelia desempeña un papel fundamental tanto desde el punto de vista de la estabilidad regional como de la seguridad energética. Aunque se ha mantenido al margen de cualquier tipo de cambio político, Argelia es un socio en materia de seguridad estratégica para la Unión Europea.

El persistente autoritarismo argelino: calma chicha en materia de cambio democrático

La primavera árabe ha pasado por Argelia casi sin dejar rastro. La estabilidad ha prevalecido sobre el cambio político y el autoritario *establishment* político ha impedido cualquier renovación de la clase política dirigente. Entre 2010 y 2012 tuvo lugar una serie de protestas, pero el país no experimentó ningún cambio de régimen. El régimen establecido por el presidente Abdelaziz Buteflika en 1999 sigue vigente y mantiene sus rasgos autoritarios iniciales. Desde 1999 el *Freedom Rating* registrado por Freedom House ha permanecido en el nivel de 5,5 (en una escala de 1 a 7 en la que 1 representa la mejor calificación y 7 la peor) como media de la calificación de 6 en derechos políticos y de 5 en libertades civiles).

No obstante, el régimen ha podido, por una parte, apaciguar las protestas populares aumentando el gasto público y los sueldos en un momento en que todo el mundo árabe ha sido escenario de disturbios, y, por otra, mantener buenas relaciones con la comunidad internacional, sobre todo gracias a su función como proveedor de energía.

No obstante, la estabilidad argelina no puede explicarse únicamente como consecuencia del régimen autoritario de Buteflika. En la primavera de 2011 seguían estando demasiado presentes en el país los recuerdos de guerra civil de la década de 1990 como para que el pueblo participara en protestas populares a amplia escala. Por otra parte, el *statu quo* político

viene acompañado por una buena situación económica. Argelia es un *Estado rentista* cuya economía se basa en los ingresos procedentes de los hidrocarburos, buena parte de los cuales revierten a la población a través de diferentes canales de redistribución.

En Argelia se vulnera claramente el Estado de Derecho. Aunque la Constitución fija un máximo de dos mandatos presidenciales, en 2008 se introdujo una modificación *ad hoc* para hacer posible un tercer mandato del presidente Buteflika, que fue reelegido en abril de 2009 con un 90 % de los votos. A pesar de las protestas y boicots de varios activistas y partidos políticos, en abril de 2014 Buteflika ganó su cuarto mandato con más del 80 % de los votos. La oposición denunció enérgicamente el fraude electoral y el índice de participación fue bastante bajo (alrededor del 50 %), pero ello no fue suficiente para que se produjera una renovación de la clase política.

El presidente Buteflika tiene casi 80 años, se mueve en silla de ruedas y pertenece a una generación de líderes árabes que en otros países fueron sustituidos durante las revueltas árabes. Algunos analistas políticos hablan incluso de un Gobierno fantoche, alegando que el presidente ha dejado el poder en manos de un grupo reducido de responsables de la toma de decisiones pertenecientes al Frente de Liberación Nacional, el ejército y los servicios de inteligencia.

El papel de Argelia como importante suministrador de energía

La economía argelina es la más rica del Magreb y, con sus 38 millones de habitantes, el país constituye un mercado en crecimiento que resulta atractivo para la UE. La UE es el principal socio comercial de Argelia, con un volumen de intercambios que supone la mitad del comercio internacional argelino.

El mercado europeo absorbe más del 80 % de las exportaciones de gas de Argelia, que cubren entre el 15 y el 20 % del consumo de gas de la UE. Argelia es el tercer mayor proveedor de gas después de Rusia y Noruega. Los gasoductos para el gas argelino llegan a Europa a través de tres grandes ejes: el gasoducto TransMed llega a Italia a través de Túnez, el gasoducto Magreb-Europa llega a España a través de Marruecos y el gasoducto Medgaz llega directamente a España.

Argelia está invirtiendo mucho en infraestructuras energéticas y en energías renovables para mantener su papel de principal proveedor de energía. También puede representar un puente entre Europa y el África subsahariana, cuyos países son ricos en recursos naturales.

La crisis de Ucrania ha puesto claramente de manifiesto la necesidad de que los Estados miembros de la UE diversifiquen sus fuentes de energía. La Comisión Europea acaba de publicar un nuevo paquete de medidas sobre la energía de la Unión que se centra en la manera de diversificar el suministro futuro. Por lo tanto, el papel crucial que desempeña Argelia como proveedor de energía se ha vuelto aún más determinante y la UE es plenamente consciente de la importancia de mantener buenas relaciones con Argelia, con independencia de la falta de democracia y el no respeto de los derechos humanos.

Antiguos y nuevos desafíos en materia de seguridad: bases comunes para la cooperación

La ubicación geográfica de Argelia, en el centro del Magreb, y sus enormes recursos energéticos confirman el papel crucial que desempeña este país para la estabilidad regional.

Actualmente la UE está invirtiendo en la redefinición de sus relaciones con los países mediterráneos vecinos a través de la revisión de la política europea de vecindad, que es el principal marco de cooperación para las relaciones UE-Argelia y ofrece un amplio abanico de iniciativas políticas: la migración, la energía, la defensa de los derechos humanos, el terrorismo, el comercio y el desarrollo.

Ante la creciente amenaza islamista, las buenas relaciones con Argelia son también importantes para abordar el terrorismo. El Gobierno argelino ha invertido intensamente en el sector de la seguridad para mejorar sus capacidades en materia antiterrorista.

Argelia se ha convertido en fundamental para la seguridad de la región y la UE se ha mostrado reticente a la hora de presionar al régimen sobre las cuestiones relacionadas con la defensa de los derechos humanos. Con un desequilibrio tal en la relación, la UE carece de influencia para promover reformas políticas internas en el país. Mientras Argelia sea un socio estratégico en la lucha contra el terrorismo y la migración, y en el ámbito del suministro de energía, la agenda de cooperación UE-Argelia se verá condicionada por los intereses relacionados con la seguridad.

Stefania Panebianco

Defensa Europea

En fecha reciente, el Presidente de la Comisión Jean-Claude Juncker ha reabierto el debate sobre la necesidad de dotar a Europa de una defensa europea, que ayude a elaborar una política exterior y de seguridad común y permita que Europa asuma sus responsabilidades en el mundo.

Por su parte, el Parlamento Europeo aprobó en la sesión plenaria de marzo una resolución sobre el informe anual de la Alta Representante para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad de la UE, que aboga por pasar del enfoque principalmente reactivo aplicado hasta ahora a una política exterior y de seguridad proactiva, coherente y estratégica, basada en una capacidad de defensa adecuada de los Estados miembros y en una política de seguridad y defensa común eficaz.

Hablar de una defensa común europea no es una cuestión sencilla. Significa tener en cuenta los diferentes puntos de vista, opiniones y visiones estratégicas de una Europa formada por 28 Estados, cada uno con una tradición militar diferente y con intereses y prioridades estratégicas diferentes.

Hablar de defensa europea implica comenzar desde el proyecto de «Comunidad Europea de Defensa» de los años 50 y añadir numerosas piezas pequeñas e importantes, como las misiones de Petersberg (1992), pasando por el Consejo de Colonia (1999), la aprobación del documento «Una Europa segura en un mundo mejor» (elaborado en 2003 bajo la responsabilidad del Alto Representante para la Política Exterior y de Seguridad Común, Javier Solana), el reciente nacimiento de la Agencia Europea de Defensa y la adopción del Plan de Acción para fortalecer el mercado único de la defensa (2014).

Todas ellas son etapas importantes de un proyecto que todavía no ha visto la luz.

Europa tiene un poder de persuasión, pero a largo plazo hasta el poder de persuasión más fuerte necesita un mínimo de capacidad de defensa integrada. Y, sobre todo, como lo demuestran los hechos, esta capacidad europea está perdiendo fuerza, o por lo menos parece poco preparada para hacer frente a las crisis actuales: la crisis en Ucrania, los focos de tensión en varias regiones del Mediterráneo y África, el desafío del terrorismo (Daesh y otros) y del fundamentalismo religioso, la gestión de los enormes flujos de migración incontrolada.

Los retos actuales requieren formas de cooperación más complejas y tiempos de respuesta más rápidos. Exigen una capacidad de comprensión del presente y, al mismo tiempo, una visión de futuro.

Pero una verdadera estrategia europea de defensa no puede ser la mera suma de 28 defensas nacionales. No es casualidad que Europa a menudo no sea capaz de ejercer un papel de liderazgo en la escena internacional, a la par con los demás actores. No se trata solo de persuasión moral, sino de acompañar los principios y valores fundacionales que marcaron el nacimiento y la construcción del proyecto europeo, con los medios necesarios.

Estos medios no pueden ser solo económicos. Mientras que Europa es el primer donante del mundo (en términos de ayuda, asistencia humanitaria y reconstrucción), no podemos dejar de intervenir o participar en las mesas restringidas cuando se trata de definir el futuro geopolítico o, al menos, defendernos de las amenazas que llaman a nuestra puerta.

Y cuando se habla de defensa se habla de ejército. Y todo ejército necesita una patria. Pero Europa, por el momento, no es capaz de satisfacer esta necesidad.

Tal vez, como sugieren muchos estudiosos y expertos, se podría tomar alguna primera iniciativa, por ejemplo en el Mediterráneo, donde se dan las condiciones para un servicio de guardacostas europeo en defensa de nuestra frontera sur común.

Roberta Angelilli

EL ASESINATO DE UN EMBAJADOR AMIGO DE EUROPA

El 27 de marzo, un ataque terrorista mató en Mogadiscio al Embajador de Somalia ante las Naciones Unidas en Ginebra, Yusuf Mohamed Ismail Bari-Bari. Había acudido varias veces al Parlamento Europeo y en 2009 fue ponente en el simposio organizado por el PPE sobre Somalia, terrorismo y piratería.

Su asesinato había sido programado y los «Al Shabaab», que mataron a otras personas durante el ataque, se tomaron la molestia de impedir que el embajador, gravemente herido en el estómago y refugiado en el primer piso, pudiera ser asistido. De hecho, volaron las escaleras que conducían a su refugio. Yusuf había logrado llamar al Primer Ministro somalí, quien ordenó a las tropas especiales de seguridad Alfa Group que le prestaran ayuda, obteniendo una negativa contundente! En efecto, desde que Somalia está presidida por el jeque Mohamed Hassan, vinculado al grupo al-Islah, éste ha privado al Primer Ministro del poder de dar órdenes al ejército. El Primer Ministro encomendó a su guardia personal que prestara ayuda al embajador, pero cuando llegaron y lograron subir a la habitación, Yusuf ya estaba en coma.

La UE debe llorar la muerte de Yusuf. Nacido en Roma de una familia noble de Puntlandia, que se oponía al régimen de Siad Barre, con una licenciatura en ciencias políticas por la Universidad de Bolonia, siempre fue un firme partidario de una Unión Europea capaz de llevar a cabo una política exterior en defensa y salvaguardia de todos aquellos que en el mundo, y sobre todo en Somalia, pretenden luchar contra el fundamentalismo religioso y la corrupción. Autor de varios documentos que me han permitido, al igual que a otros colegas, presentar en los últimos años preguntas escritas, cartas y propuestas, tanto a la Comisión y al Parlamento Europeo como al Gobierno italiano, el Embajador había destacado particularmente en Ginebra por su firme defensa de los derechos humanos. No es casualidad que la resolución en favor de los derechos de los albinos africanos lleve su firma.

Enamorado de su tierra natal, sufría al constatar que Europa aún no ha comprendido plenamente la importancia estratégica del Cuerno de África, no sólo para las relaciones comerciales, sino también porque la expansión y consolidación de organizaciones extremistas están poniendo en peligro a varios países africanos y a la propia Europa. El nacimiento del

Estado islámico y la adhesión al Califato tanto de Boko Haram en Nigeria, como de Al Shabaab en Somalia, demuestran una vez más que el hecho de no haber escuchado las palabras del embajador y de aquellos que, en el Parlamento Europeo, llevan años pidiendo diversas intervenciones puntuales, han llevado a la situación actual, hasta el punto de que el Presidente de Kenia, Uhuru Kenyatta, ha decidido elevar un muro a lo largo de la frontera con Somalia en el mar para impedir la infiltración de terroristas que, como sabemos, también han cometido asesinatos y secuestros en ese país. El bárbaro asesinato de Yusuf, que obviamente deriva de las acusaciones que presentó contra algunos clanes e intereses poco claros, en connivencia con fuerzas exteriores a Somalia (no es casualidad que la muerte de la periodista italiana Ilaria Alpi y de su camarógrafo Hrovatin Milan siga siendo un misterio), debería convencer a las instituciones europeas, en particular, a la Comisión y al Consejo, de que deben revisar la posición adoptada en relación con Somalia que, hasta ahora, no ha dado resultados positivos.

Cristiana Muscardini

La tragedia se cierne sobre Irak

Mientras se libra la batalla en Tikrit, 30 000 combatientes, dos tercios de los cuales son miembros de varias de las brutales milicias chiíes respaldadas por Irán, han rodeado la ciudad, que es un bastión suní. La ofensiva está dirigida por el tristemente célebre general Qasem Soleimani, comandante de la unidad terrorista Fuerza Quds, que financió y armó a las milicias responsables de la muerte de centenares de soldados estadounidenses y británicos durante la insurgencia en Irak.

El Estado Islámico (EI) tomó Tikrit el verano pasado y está fuertemente arraigado en la población local suní, que a menudo los prefiere a las milicias chiíes responsables de una campaña genocida contra la población suní bajo las órdenes del antiguo primer ministro, el profundamente sectario y corrupto Nuri al Maliki. Las tropas estadounidenses y británicas han llevado a cabo ataques aéreos contra objetivos del EI en los alrededores de Tikrit, convirtiéndose así en aliados de facto de Irán.

Es posible que lleve tiempo arrebatar el control de Tikrit al EI, pero una vez que sea reconquistada, comenzará la batalla por Mosul, segunda ciudad más grande de Irak. Hay más de dos millones de civiles, en su mayoría suníes, atrapados por el EI en Mosul. Miles de ellos morirán a causa de los subsiguientes bombardeos aéreos y de artillería. Las milicias chiíes dirigidas por Irán se deleitarán en la destrucción, ya que la inminente batalla se ajusta de muchas maneras a los propósitos de Teherán.

Los ayatolás han manipulado la actual crisis para difundir su dominio teocrático a lo largo de gran parte de Irak, bajo el pretexto de estar protegiendo santuarios chiíes y librando una lucha contra el terrorismo. Los daños colaterales durante la consiguiente batalla, en la que morirán y quedarán mutilados miles de civiles suníes inocentes, ciertamente no van a suponer un gran motivo de preocupación para los mulás de Teherán.

Los errores de Estados Unidos han sido decisivos en el avance de la implosión de Irak, dando lugar al origen del EI y contribuyendo a la hegemonía de Irán en la región. Han tenido que pasar ocho años de derramamiento de sangre y destrucción para que Estados Unidos reconozca el tremendo error que cometieron al apoyar la dictadura genocida y dictatorial de Nuri al Maliki. Desde la investidura del presidente Obama hasta hoy, la violencia en Irak se

ha multiplicado casi por cuatro, alcanzando unos niveles nunca vistos desde el apogeo de la guerra civil en 2006 y 2007. 4 000 iraquíes, la mayoría civiles, murieron solo en febrero de este año.

La única manera de erradicar al EI es reclutar a las tribus suníes, que derrotaron a Al Qaeda en el pasado durante el «apogeo» de las fuerzas estadounidenses. Podrían hacerlo de nuevo, pero solo si se logra expulsar a sus torturadores —las milicias chiíes respaldadas por Irán— de Irak. El Gobierno de Obama necesita una estrategia exhaustiva para Irak, ya que no podrá derrotarse al EI únicamente con ataques aéreos. Aunque, gracias a un esfuerzo conjunto del ejército iraquí y de las milicias chiíes, se lograra volver a capturar Mosul, el coste en vidas suníes sería tan elevado que avivaría las llamas del conflicto sectario y arrasaría Oriente Medio. Por tanto, para Washington supone un error muy grave aliarse con el catastrófico plan de Teherán.

Estados Unidos, las Naciones Unidas y la Unión Europea deberían apoyar al máximo a la coalición recién formada de países árabes que han decidido enfrentarse a la ocupación de Yemen por los rebeldes hutíes, que son agentes del régimen iraní. Irán es el principal exportador de terrorismo, fundamentalismo y extremismo de todo el mundo y hay que elogiar y apoyar a la coalición de países árabes que ha tomado la decisión de hacer frente a su plan expansionista.

Struan Stevenson

Struan Stevenson fue diputado conservador al PE, representando a Escocia en el Parlamento Europeo desde 1999 hasta su jubilación, en 2014. Fue el presidente de la Delegación Parlamentaria para las Relaciones con Irak desde 2009 hasta 2014. Actualmente, preside la Asociación Europea por la Libertad Iraquí (EIFA).

La comida lo es todo, la Expo su heraldo

Buenos, justos y seguros. Muchos lo repetimos desde hace años, incluido el autor de estas notas. Pero ¿de verdad «solo» queremos eso de los alimentos que ponemos en nuestras mesas? Esos alimentos que, hasta finales de octubre, se explicarán, se mostrarán y serán analizados por todos en la Expo 2015 de Milán.

¿Esos mismos alimentos que casi mil millones de personas en nuestro planeta solo tienen en cantidades al límite de la supervivencia y que otros mil millones de personas tienen en exceso y hasta desperdician, y que además generan sobrepeso y obesidad? ¿Esos mismos alimentos que se han convertido en un tema de moda (demasiado ...) y que no pueden entenderse e interpretarse de acuerdo con las verdaderas razones de su importancia: razones de salud, culturales y sociales más que económicas? La comida lo es todo: es historia y tradición, es alegría (basta pensar en los niños y su enfoque sobre la alimentación), une o divide (y tal vez las guerras del futuro volverán a ser por la comida y el agua), pero sobre todo es conocimiento. Y cuanto más conozco, mejor elijo. La Expo nos da la posibilidad de acercarnos a la comida y la bebida de manera educativa. No es una feria alimentaria sino el mayor acontecimiento didáctico e informativo del siglo sobre el amplio universo de la comida. Un tren de estas características, de Milán y toda Italia, ¿cuándo vuelve a pasar?

Aprovechar al máximo la Expo que acaba de empezar es captar las mejores consecuencias que deja toda Expo mundial cada 5 años: el patrimonio inmaterial y formativo sobre el tema

elegido. Tal vez esto es lo más importante que aquellos que critican la Expo no han comprendido plenamente.

La alimentación y la nutrición, a través de los «clusters» y espacios de exposición de los casi 150 países que la integran, son los objetivos principales: tras la Expo Italia ejercerá un liderazgo cultural mundial.

Pasta, aceite, vino, postres, agua, frutas y hortalizas y los innumerables productos que han hecho que se conozca nuestro país y sus territorios.

Pensemos, por ejemplo, en el queso.

Leche, cuajo y sal. Son los ingredientes, únicos y siempre los mismos, de los que nacen todos los quesos. Sin embargo, ¡qué grande es la diferencia entre un Fontina del Valle de Aosta y un Gorgonzola de la región de Novara! Ambos destacan por su calidad, son exclusivos en sus gustos tan diferentes y distantes entre sí. Y lo mismo sucede con cientos de quesos, en cada valle, distintos de los del valle o la llanura contigua, pero todos únicos en sabor. Todo pasa por la sabiduría tradicional italiana. Ahora debemos saber cómo mostrarla.

Por ello, así como antiguamente el heraldo precedía al Rey y a los caballeros ensalzando sus hazañas y poniéndolas en conocimiento de todos, confiamos a la Expo esta tarea, heráldica y diplomática, durante 6 meses.

A los niños les sugerimos que visiten los puestos de comida para aprender a amar los oficios de la alimentación.

A los adultos (especialmente los extranjeros) les recordamos que todo lo que gira entorno a la Expo es ... ¡Italia!

Riccardo Garosci

Riccardo Garosci, empresario, profesor y periodista piemontés. Director de proyectos en el Comité de la candidatura de la Expo Milán, Presidente de la Comisión para la Educación Alimentaria del Ministerio de Educación y coordinador de la Mesa Temática en la Expo 2015 para la elaboración de la «Carta de Milán», que se entregará a las Naciones Unidas cuando finalice la Expo.

Son los derrelictos de la marea alta... y los tenemos en nuestras manos

Especialmente después de las grandes mareas, los desechos se amasan en nuestras playas. Los derrelictos incluyen madera, ramas, hierba, juncos, algas, conchas, microorganismos... En una palabra: biomasa. Ecológica y reutilizable. Así que no hay problema, ¿no es cierto? Aparte, claro, de los costes que ocasiona la limpieza de las playas que frecuentan los turistas.

Pero ahí la situación se complica,

ya que encontramos también botellas de gel, botes de crema solar, cubos, sandalias y bolsas de plástico, cables marinos de material sintético, todo tipo de envases, redes de pesca, bidones de aceite... en fin, todo lo que puede echarse fácilmente por la borda. Nadie lo nota, especialmente si se hace durante la noche.

También se encuentran pájaros y otros animales marinos, atrapados o estrangulados en las redes, o muertos de hambre.

¿Y qué hace la UE?

Desde los años noventa, el Parlamento Europeo, la Comisión y el Consejo elaboran, en libros verdes y en libros blancos, directivas y reglamentos que se inspiran en las ideas de Blue Growth, por ejemplo la estrategia de la UE para la región del Mar Báltico (2009), el Mar Negro (2011/2014, en curso), el Mar Adriático y el Mar Jónico (2012), así como Clean Sea (residuos marinos, 2013), la gestión integrada de las zonas costeras (GIZC) (1999), la Directiva marco sobre el agua (2000) y, por último, la Directiva marco europea sobre la estrategia para el medio marino (DMEMM) (2008).

No obstante, los científicos se lamentan de que la investigación es insuficiente; y además cara.

Las consecuencias de la contaminación de los mares son inmensas. Los programas de la DMEMM confirman que los factores de contaminación son múltiples. Uno de los problemas más importantes es el que plantean las sustancias contaminantes en los océanos, tanto las conocidas (procedentes de la extracción de petróleo y gas natural, metales pesados, sustancias radioactivas) como las nuevas (resinas sintéticas, colas, cosméticos, analgésicos, anticonceptivos, suavizantes). Se conocen cerca de 18 millones de sustancias químicas.

Encontramos hoy cantidades inimaginables de residuos plásticos, también en los océanos. En su condición de material polivalente, el plástico se usa para todo. Su tratamiento inadecuado y su gran longevidad (cientos de años) representan un peligro tanto para nosotros como para el medio ambiente.

A nivel del planeta, la producción anual de plástico se eleva a aproximadamente a 205 millones de toneladas, lo cual equivale, teniendo en cuenta la población mundial, a 35 kg por persona y año. En todo el mundo, entre 6 y 30 millones toneladas de este material acaban en el mar todos los años.

El 80 % de lo que llega a los océanos procede de la tierra firme (por medio de los ríos, los canales, las playas, los residuos de depuración, los vertederos) y el 20 % del mar (procedente de los buques de carga y de pasajeros, de las industrias y las plataformas marinas, de la pesca).

El plástico es indigerible. Por otra parte, los rayos UV del sol y las bacterias lo desintegran y los procesos mecánicos provocados por el agua salada lo reducen progresivamente a microplástico. He aquí los resultados de un trabajo de investigación (2013): el 5,5 % de 290 peces investigados en el Mar del Norte y en el Mar Báltico tenían plástico en el sistema digestivo, y en el 74 % de los casos se trataba de microplástico (todos los datos proceden del Instituto von Thünen de Alemania).

También representan un peligro las gigantescas islas de plástico que flotan en los océanos del planeta. Aproximadamente el 88 % de la superficie de todos los océanos está ya actualmente contaminada por residuos de microplástico. El viento, las olas y las corrientes marinas juegan su papel en ese drama. Los costes gigantescos relacionados con la recogida y el reciclado de esas islas solo podría ser asumido de forma concertada por la comunidad de todos los Estados. ¿Pero cuándo se tomará esa decisión?

Con todo, y con el fin de limitar al menos la producción de residuos, los países de la UE podrían introducir cargas impositivas sobre las bolsas de plástico, o bien prohibir su uso.

Por otra parte, se ha previsto que hasta finales de 2025 cada europeo utilice solo 40 bolsas al año por término medio, cuando en 2010 se usaban todavía 176 bolsas desechables.

En mi viaje de inspección pesquera a Mauritania, la banda de arena del desierto que bordea el océano brillaba al sol, recubierta de finas bolsas de plástico transparente que, entretanto, los beduinos también utilizan y desechan como hacían antes con los materiales que se descomponían de forma natural. La diferencia está en que los sacos de plástico no se descomponen...

Evitar los desechos es hoy más que nunca una cuestión de educación.

P.S.:

Hoy comeré pescado. Los científicos afirman que se trata, en principio, de un alimento (todavía) muy sano, rico en ácidos grasos esenciales, proteínas fácilmente digeribles y con pocos hidratos de carbono; rico, además, en vitaminas y pobre en sodio. Eso no debería cambiar.

Está en nuestras manos.

Brigitte Langenhagen

La red TEN-T: más allá del mercado interior

Desde su introducción en el Tratado de Maastricht, la Red Transeuropea de Transporte se ha considerado siempre un instrumento para la realización del mercado interior.

¿Cómo podría construirse, en efecto, un mercado único europeo sin interconectar físicamente todo punto A con cualquier punto B? ¿Y cómo podría llevarse a cabo este proyecto si la red de carreteras, la red ferroviaria y la red de navegación interior siguen careciendo de tantos eslabones en los antiguos puntos de tránsito fronterizo, sin mencionar los cuellos de botella que afectan todavía a nodos y enlaces?

La geografía de la red ha evolucionado progresivamente de 1996 a 2014 para tener en cuenta las sucesivas ampliaciones de la Unión hacia el este y los cambios que los motores económicos y sociales del desarrollo europeo a largo plazo han provocado en la geografía de los asentamientos.

El mercado interior estaba —y sigue estando— en la base misma de las principales actividades económicas de la UE. El crecimiento de cada Estado miembro estaba —y sigue todavía— vinculada al crecimiento de cualquier otro Estado miembro. Se asumía que el mercado interior europeo seguiría siendo el mayor del mundo. La profundización y/o la ampliación del mercado único europeo eran, por tanto, la única opción táctica en el marco de una estrategia de otra forma muy clara.

Luego se produjeron la adhesión de China a la OMC en 2004, la apertura global de los mercados, el creciente protagonismo de los países BRICS en el crecimiento mundial... A esa evolución se ha añadido, a partir de 2008, la crisis que se ha abatido sobre muchas economías europeas, especialmente en la zona del euro, y que ha conferido progresivamente al comercio internacional extra-UE una importancia si cabe mayor.

De acuerdo con los datos de Eurostat, el comercio internacional extra-UE registró un aumento que, partiendo del 49 % del comercio intra-UE en 2002, lo llevó a representar el 55 % del mismo en 2013. En valores absolutos, las importaciones extra-UE pasaron de 937 a 1 682 millones de euros (+79 %), y las exportaciones casi se duplicaron (de 885 a 1 737 millones de euros).

Una mirada hacia el futuro sugiere que la mayor parte del crecimiento se generará en las economías emergentes y en los mercados globales. Según las previsiones del FMI, hasta 2019 la economía mundial crecerá a un ritmo del 4,0 % gracias al empuje de las economías emergentes (5,2 %), mientras que la economía europea seguirá a la zaga, con una tasa de crecimiento reducida (1,6 %). En una perspectiva a más largo plazo (2030), el comercio mundial en su conjunto se incrementará por un factor de 3,4 (OCDE-International Transport Forum). Por consiguiente, el crecimiento de los países europeos tendrá su base en las exportaciones. Teniendo en cuenta que las exportaciones mundiales presuponen la intervención del transporte marítimo y aéreo, cabe prever que los puertos y los aeropuertos estarán sometidos a una presión enorme.

La adaptación de los puertos y aeropuertos europeos a los nuevos niveles de actividad es una prioridad absoluta que exige una actuación inmediata, habida cuenta del largo período de gestación de las grandes inversiones en infraestructuras. En el proceso técnico de revisión de la red TEN-T se concedió una cierta atención a esa prioridad, que en la práctica se ha reflejado en la definición de nueve «corredores centrales» que empiezan o terminan todos ellos en una ciudad portuaria o incluyen puertos importantes en su trazado. Cabe lamentar que la estrategia de aplicación diseñada por cada coordinador de los corredores centrales no refleje debidamente la importancia de esa prioridad, toda vez que la falta de eslabones y los cuellos de botella en la red interna parecen tener todavía una relevancia mayor que la creación de portales eficaces de acceso al mundo.

(http://ec.europa.eu/transport/themes/infrastructure/ten-t-guidelines/corridors/corridor-studies_en.htm)

Este error debe corregirse tan pronto como sea posible para que la Red Transeuropea de Transporte pueda convertirse en un verdadero instrumento del crecimiento, que en estos momentos recibe un empuje mayor desde el exterior que desde el interior de Europa. Ha llegado la hora de pasar de la «Europa como mercado único» a la «Europa única en el mercado global».

Paolo Costa

Antiguo presidente de la Comisión de Transportes del Parlamento Europeo

El cine no es comida rápida:

situar a los creadores, la diversidad y el empleo en el centro del mercado único digital

Constantemente oímos el mantra de la Comisión Europea de que es necesario «suprimir los obstáculos a la actividad económica para que los consumidores puedan acceder de forma segura y cómoda a los bienes y servicios, incluidos los contenidos digitales, dondequiera que se encuentren y al margen de las fronteras». El cine no es comida rápida. Insto a la Comisión a que tenga en cuenta lo siguiente:

Convención de la Unesco sobre la Diversidad Cultural

Los Estados miembros de la UE y la propia Unión Europea han ratificado esta Convención. Cualquier acción de la Unión debe respetar la necesidad de contar con una normativa y con apoyo económico, también a nivel de los Estados miembros, con el fin de preservar la diversidad cultural. El cine no es comida rápida: los bienes y los servicios culturales son portadores de significado, de valores y de identidad; por otra parte, son imprescindibles para mantener la cohesión social. Se crean y distribuyen invariablemente a nivel local, regional y nacional.

Valor de la industria creativa

Los responsables de la toma de decisiones en la UE deben reconocer en su justa medida el valor de la industria creativa, que representa como mínimo el 4,2 % de la economía de la Unión y genera siete millones de empleos directos y una cifra de negocios de casi 540 mil millones de euros. Se trata, por tanto, de uno de los grandes sectores de la economía europea que reviste una importancia fundamental para la recuperación económica después de la crisis. La creación a nivel europeo representa una de las fuentes de riqueza material y espiritual más importantes en el contexto de una economía global; es, además, un elemento clave para la difusión de los valores europeos en todo el mundo, por lo que merece la elaboración de una estrategia industrial integral por parte de la Comisión.

Protección de los derechos de autor

La Comisión Europea pretende revisar la normativa que regula los derechos de autor como si esta iniciativa reforzara las industrias creativas. Este no es el caso. La Comisión debería recordar que los derechos de propiedad intelectual tienen su base en la Carta Europea de los Derechos Fundamentales (CEDF) y deben considerarse un derecho civil de los creadores, en la medida en que garantizan que estos puedan ganarse la vida y ejercer su actividad creativa. Para que puedan desarrollar su trabajo, es fundamental asegurar un alto nivel de protección de los derechos de autor.

Lucha contra la piratería

La vulneración de los derechos de autor en línea es una amenaza para el empleo, daña los ingresos y socava la inversión. No es justo que un compositor vea que su último álbum aparece en siete webs piratas dos meses antes de su lanzamiento y que, por si esto fuera poco, se entere de ello por Google Alert. ¿Qué prácticas comerciales son esas? En la perspectiva de prestar apoyo tanto al creador como al productor, es fundamental aplicar medidas eficaces que permitan luchar contra la falsificación de las obras de creación. La iniciativa de la Comisión Europea «Follow The Money» («Sigue el dinero») debería emularse más ampliamente con el fin de atajar los modelos de negocio de los sitios portadores de contenidos ilícitos. Es esencial promover eficazmente en toda Europa las ofertas en línea legales y prestar un apoyo mayor a este tipo de servicios.

El acuerdo ATCI no debe sacrificar la diversidad cultural

Debemos velar por que, en el contexto de las negociaciones comerciales, no se pongan en tela de juicio las políticas culturales. El mandato de negociación del acuerdo ATCI por la Comisión Europea prevé la exclusión de los servicios audiovisuales. Esta disposición debe aplicarse a los servicios de medios audiovisuales tanto lineales como no lineales. La Comisión debe cumplir estrictamente su mandato y garantizar que en este tipo de acuerdos no puedan liberalizarse los servicios audiovisuales digitales, ya que dicha liberalización impediría que los Estados miembros pudieran adoptar medidas de fomento de las obras creativas europeas en los medios de comunicación digitales. La Comisión debe garantizar, por otra parte, que los

compromisos secundarios en otros sectores, como los servicios en línea o las telecomunicaciones, no eludan la exclusión de los servicios audiovisuales, especialmente los servicios audiovisuales digitales, por ejemplo utilizando el término «productos digitales», que no deberían incluir la programación o las obras audiovisuales u otros trabajos creativos.

Evasión fiscal

La evasión fiscal perfeccionada por los gigantes de Internet —vinculados a menudo a los servicios culturales— está desafiando la capacidad de los Estados miembros para obtener un beneficio de la economía digital. Es necesario mejorar la coordinación fiscal para evitar una «carrera a la baja» en este sector.

Conclusión

El presidente irlandés Michael D. Higgins dijo en una ocasión que quería ver un mundo que no pusiera límites a la imaginación. Hagamos realidad su sueño con una agenda digital europea comprometida con la diversidad cultural, la generación de empleo de calidad y la creación de las condiciones que permitan que los creadores puedan dar rienda suelta a la imaginación «sin límites».

Carole Tongue

Presidenta de las Coaliciones de la UE para la diversidad cultural (ECCD)

PARTICIPAR en la CONSTRUCCIÓN de «la RUTA DE CARLOMAGNO»

Santiago de Compostela: es evidente que lo conocen.

Este itinerario es sin duda el itinerario más conocido de los veintinueve itinerarios culturales certificados por el Consejo de Europa.

En 1987, el Consejo de Europa decidió crear un programa destinado a potenciar el patrimonio común europeo en sus dimensiones históricas, culturales y educativas, y por lo tanto, en una dimensión turística. Todo ello basándose en personajes célebres (Mozart), en caminos de peregrinación (Santiago de Compostela, San Martín, etc.), en la naturaleza (olivos, viñedos, parques y jardines), entre otros.

A raíz de los trabajos iniciados por Noël ORSAT, hemos decidido elaborar el expediente de certificación de la «ruta de Carlomagno» junto con un gran número de amigos de los Movimientos Europeos Francia, Alemania, Bélgica, Luxemburgo, Países Bajos, España e Italia.

Esta ruta de Carlomagno cumple fácilmente los criterios exigidos por el Consejo de Europa:

- **A nivel cultural**, pondremos de relieve el mobiliario y las obras que hayan pertenecido a Carlomagno como, por ejemplo, su trono en Aquisgrán, su talismán en Reims, los centenares de esculturas, vidrieras y otros elementos decorativos construidos durante siglos, las numerosas leyendas creadas (en especial en la Edad Media), como el Cantar de Roldán.
- **A nivel pedagógico**, más allá de las numerosas escuelas que llevan el nombre de Carlomagno, el proyecto propondrá diferentes temáticas que ponen en evidencia los paralelismos que se pueden establecer entre la construcción política de Carlomagno hace 1 200 años, sus relaciones con la religión, sus acuerdos con los musulmanes y la refundación

de la Escuela. Asimismo, permitirá los intercambios entre jóvenes europeos, lo que favorece el aprendizaje de lenguas a partir de su historia común.

- **A nivel turístico**, la ruta de Carlomagno permitirá descubrir las múltiples riquezas culturales, en particular entre Hamburgo y Barcelona. Sin embargo, permitirá también asistir o participar en espectáculos (marionetas, etc.), sin olvidar los productos regionales con la marca «Charlemagne».

Elaborar el expediente para obtener la certificación del Consejo de Europa (dentro de uno o dos años) y darle vida después a la «ruta de Carlomagno» constituye una aventura gratificante y fundamental:

Gratificante, puesto que nos alegra conseguir cada mes el apoyo de un gran número de personas y organismos muy diferentes que quieren participar en este bello proyecto.

Fundamental, pues la ruta de Carlomagno complementa nuestra Europa, dando muestras de la riqueza y diversidad de nuestra historia común.

El 28 de enero, el Presidente del Parlamento Europeo, Martin SCHULZ, nos recibió y nos confirmó su patrocinio. Contamos con el apoyo de varios Expresidentes del Parlamento Europeo, diputados al Parlamento Europeo, parlamentarios nacionales, alcaldes, presidentes de consejos regionales, presidentes de diferentes asociaciones y célebres historiadores.

Amigo lector, exdiputado al Parlamento Europeo, le invito a unirse a nuestra causa. Su apoyo moral, su ayuda práctica o intelectual les permitirá participar en esta construcción de la ruta de Carlomagno.

Quedo a la espera de sus correos electrónicos con comentarios y propuestas:
jeanmariebeaupuy.europe@sfr.fr

Jean Marie BEAUPUY

Exdiputado al Parlamento Europeo 2004-2009

Presidente del MEM - Administrador del MEI

La libertad de expresión y los medios de comunicación

Es un verdadero honor para mí contribuir al Boletín de la Asociación de Antiguos Diputados al Parlamento Europeo tras haber sido elegido nuevo presidente de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. El Consejo Editorial de la AAD me pidió que comentara nuestra perspectiva sobre el pluralismo de los medios de comunicación, uno de nuestros numerosos ámbitos de competencia.

El Parlamento Europeo mantiene su compromiso de cumplir unas normas estrictas con respecto a la libertad de expresión y al pluralismo de los medios de comunicación en el continente. El anterior mandato fue testigo de tendencias preocupantes en algunos Estados miembros que plantean desafíos para la independencia de los medios de comunicación. Los diputados al Parlamento Europeo reaccionaron ante esta situación aprobando resoluciones para proteger la libertad de los medios de comunicación, al mismo tiempo que identificaban los principales ámbitos de mejora, como el fomento de la cooperación entre las instituciones y las agencias de la UE para medir el impacto de las leyes relativas a los medios de comunicación, la promoción del periodismo ético, así como la mejora del acceso de los ciudadanos a unos medios de comunicación libres y diversificados.

Con respecto a los obstáculos a los que se debe hacer frente, un estudio reciente encargado por la Comisión Europea al Centro para la Libertad y el Pluralismo en los Medios de Comunicación del Instituto Universitario Europeo ha puesto de relieve este asunto. Incluyen el pluralismo geográfico y cultural en los medios de comunicación en Estonia, Grecia y Hungría, todo ello relacionado con la representación de las minorías. Además, el pluralismo político y de los medios de comunicación también es considerado un problema en Grecia e Italia. Desde la perspectiva del Reino Unido, el informe Leveson, publicado en 2012, también puso en evidencia graves problemas relacionados con la ética en el periodismo británico. Asimismo, los ataques a Charlie Hedbo han señalado a la atención la preocupante y creciente presencia del radicalismo en Europa, una situación que plantea grandes desafíos para la libertad de expresión. Ante estos ejemplos, es evidente que ahora más que nunca Europa se enfrenta a graves amenazas que afectan a las cotas de libertad que ha conseguido con esfuerzo en determinados ámbitos; por lo tanto, es fundamental que la UE ofrezca una respuesta unitaria y exhaustiva.

La libertad de expresión constituye el núcleo de los derechos fundamentales. Así, el Parlamento Europeo mantiene su compromiso de promover la tolerancia y el respeto de la diversidad en nuestro continente. Teniendo esto presente, la Comisión LIBE continuará trabajando para proteger la libertad de expresión y la independencia de los medios de comunicación, que forman parte de las prioridades de la comisión en el nuevo mandato del Parlamento Europeo. En marzo de 2015, organicé una conferencia junto con la presidenta de la Comisión CULT, Silvia Costa, sobre el pluralismo y la libertad de los medios de comunicación en Europa. El evento supuso una gran oportunidad para que los diputados al Parlamento Europeo revisaran el Observatorio del pluralismo de los medios de comunicación, una herramienta de seguimiento que ayuda a las instituciones europeas a detectar Estados miembros en donde la libertad de los medios de comunicación corre peligro.

La Comisión LIBE ha esbozado su programa de investigación para el próximo año, que incluye la elaboración de un informe sobre el marco jurídico europeo contra la incitación al odio, la blasfemia y la libertad de expresión. El informe evaluará la eficacia de la legislación nacional existente y valorará las oportunidades para reforzar el marco jurídico actual de la UE, con el objetivo de hacer frente a la incitación al odio en el ámbito de las instituciones de la UE. Este hecho permitirá que los diputados al Parlamento Europeo obtengan información crucial y les ayudará a proteger la libertad de expresión.

Como presidente de la Comisión LIBE, seguiré facilitando y promoviendo un diálogo firme con la sociedad civil para garantizar el respeto pleno de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea y el Convenio Europeo de Derechos Humanos. Asimismo, la comisión seguirá colaborando estrechamente con la Comisión Europea y la Agencia de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, así como con el Centro para la Libertad y el Pluralismo en los Medios de Comunicación ,para ampliar las medidas ya existentes, al mismo tiempo que se promueve la transparencia y se salvaguardan los derechos.

Claude MORAES

Medios de comunicación libres e independientes - un producto de exportación europeo particular

Desde 1994, el 3 de marzo de cada año se celebra, por iniciativa de la UNESCO y por decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, el Día Internacional de la Libertad de Prensa, para rendir homenaje a la «prensa libre, pluralista e independiente [como] componente esencial de toda sociedad democrática». Martin Schulz, Presidente del Parlamento Europeo, lo expresa de la siguiente manera: «Los europeos siempre defenderemos nuestros valores de libertad de prensa y expresión, tolerancia y respeto mutuo». Esto es hoy más necesario que nunca, dado que nos enfrentamos a una nueva dimensión de aterradores ataques, también terroristas, a la libertad de los medios de comunicación. El sangriento ataque a *Charlie Hebdo*, los vídeos emitidos con las decapitaciones de periodistas tomados como rehenes por el EI y los azotes públicos a un bloguero crítico en Arabia Saudí son episodios aberrantes de una guerra de la (des)información y las imágenes cada vez más intensa, incluidos los secuestros para obtener rescate y los intercambios de prisioneros.

En su balance anual sobre la libertad de prensa de 2014, Reporteros Sin Fronteras (RSF) presenta un panorama aterrador: aunque el número de periodistas que han perdido la vida no ha aumentado, el de los que han sido secuestrados ha aumentado un 37 %, mientras que el número de periodistas que han huido al extranjero debido a la violencia y la persecución se ha duplicado. Los lugares más peligrosos para los profesionales de los medios de comunicación son actualmente Siria, los Territorios Palestinos, Ucrania, Irak y Libia, donde se registró la mayoría de las víctimas mortales.

RSF fue fundada en 1985 por cuatro periodistas en Montpellier, tiene su sede en París y cuenta con unos 130 corresponsales en todo el mundo, con cuya ayuda se elabora anualmente, desde 2002, una clasificación de la libertad de prensa para el 3 de mayo. Su presupuesto anual asciende a 4,8 millones de euros, siendo la mitad ingresos propios. También contribuyen a su financiación la UE o el Estado francés.

Para muchos, la Unión Europea es el baluarte de la libertad de los medios de comunicación, si bien también presenta insuficiencias. El ejemplo negativo de Hungría ha quedado patente, pero también se observan tendencias preocupantes en otros lugares. La mitad de los países de la UE figura entre los primeros veinte de la clasificación de RSF, lo cual es motivo de satisfacción. La segunda mitad brilla con bastante menos intensidad. Si bien en Francia los periodistas pueden trabajar sin injerencias ni censura políticas, están sometidos a disposiciones legales en parte más rigurosas que las aplicables a otros ciudadanos. En caso de difamación de funcionarios públicos, por ejemplo, las penas son más severas, y también se sanciona penalmente la publicación de la situación financiera de determinados diputados. En Italia, la influencia de Berlusconi ha disminuido considerablemente, pero los periodistas siguen estando sometidos a la presión de poderosos grupos de interés de las esferas social, política y económica, así como de la mafia. También existen vínculos preocupantes entre política, economía y medios de comunicación en Croacia, al igual que en Rumanía y Bulgaria, donde también se han producido amenazas de violencia. En Hungría, en cambio, el Gobierno utiliza su mayoría sin reparos para frenar a los medios de comunicación. En este país puede sancionarse penalmente y retirarse la licencia a periodistas y medios de comunicación que atenten contra la «dignidad humana» o publiquen información «desproporcionada». La decisión sobre la interpretación al respecto corresponde a una autoridad de vigilancia de los medios de comunicación nombrada por el Gobierno. De esta forma se fomenta la autocensura. Lamentablemente, no se trata de normas de calidad

armonizadas tales como las solicitadas por el Parlamento Europeo en un informe aprobado en mayo de 2013.

Con todo, la Unión Europea ofrece a escala mundial medios independientes como producto de exportación. Junto a CNN International y Al Jazeera compiten BBC World, France 24 y, desde hace poco, también Deutsche Welle en inglés y árabe, siendo BBC World, con diferencia, la mejor dotada, con un presupuesto anual de 439 millones de euros, seguida de Deutsche Welle, con 280 millones de euros (más 10,5 millones de dotación extraordinaria para la nueva ampliación a la lengua inglesa), y France 24, con 100 millones de euros (en estrecha colaboración con TF 1 y France Televisions). BBC World Service y Deutsche Welle ofrecen también, en varias decenas de idiomas, emisiones de radio, que sigue siendo el medio de comunicación más extendido.

A esto hay que añadir el canal de noticias paneuropeo Euronews, actualmente en trece idiomas, subvencionados con fondos de la UE. Para ello, Euronews se ha comprometido ante la Comisión a defender los intereses europeos. La cadena cuenta con un presupuesto anual de 73 millones de euros procedentes de los miembros de la Unión Europea de Radiodifusión (UER) de Ginebra. Entre ellos figuran también un proveedor ruso y otro ucraniano. Aunque el ucraniano ha sido adquirido recientemente por un oligarca. Más llamativa fue, no obstante, la adquisición de un multimillonario egipcio, que posee ahora el 53 % de las participaciones de Euronews, si bien la UER cuenta con representación egipcia desde hace tiempo. Queda por ver si esto acarreará cambios. La redacción está en Lyon y por ahora no ha dado muestras de complacencia con gobernantes autoritarios o dictatoriales. «Debemos invertir en los contenidos de nuestra cadena, en los programas y en la marca Euronews», subraya el presidente del consejo de administración, Michael Peters. Está preparando la emisión de «Africanews» desde la República del Congo, una cadena hermana de Euronews que debe distanciarse de la «opinión blanca». Será un keniano quien la dirija. La República del Congo garantiza el cumplimiento de las estrictas normas, por desgracia poco extendidas en África, según afirma el Sr. Peters.

Además, todos los proveedores de medios de comunicación profesionales tienen que invertir en los sitios web y los servicios móviles, cada vez más imprescindibles, y estar presentes en las redes sociales.

Karin Junker

Reporteros Sin Fronteras compila cada año su clasificación de la libertad de prensa del 15 de octubre al 14 de octubre del año siguiente, según las siguientes categorías: pluralismo de los medios, independencia de los medios, clima en que se informa y autocensura, marco legal, transparencia de las instituciones e infraestructura de producción. Además, se incluyen los ataques y actos de violencia contra profesionales de los medios de comunicación, lo que puede tener una considerable influencia negativa en la clasificación.

Declaración Universal de Derechos Humanos

Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión; este derecho incluye el no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión. (Asamblea General de las Naciones Unidas, 10 de diciembre de 1948)

«Freedom of Speech Award» y otros galardones

El Global Media Forum (Foro Mundial de Medios de Comunicación, GMF) que celebrará Deutsche Welle en Bonn del 22 al 24 de junio aborda la cuestión de «los medios de comunicación y la política exterior en la era digital» y, por tanto, está dedicado a la actualidad por partida doble: a la política exterior, que confronta a la UE con nuevos desafíos, y al tratamiento de la misma por los medios en un panorama de medios de comunicación digitales, cuya veracidad queda afectada por completo con no poca frecuencia. Bajo dirección rusa trabajan multitud de agencias y censores para difundir sus versiones.

Del lado ucraniano también suelen contraatacar. A este respecto cobran cada vez más importancia el periodismo ciudadano y los blogueros, para retratar fielmente la realidad, lo cual no sienta bien a los regímenes autoritarios y dictatoriales. Raif Badawi, de Arabia Saudí, lo ha sufrido en carne propia: la pena, de una brutalidad inconcebible, es de diez años de cárcel, una fuerte multa

y 1 000 azotes. El GMF le rinde homenaje con el Premio a la libertad de expresión («Freedom of Speech Award») de Deutsche Welle. Además, el premio BOB (Best of the Blogs) a los mejores *blogs* premia a activistas en red en catorce idiomas.

La libertad de expresión y los jueces europeos

¿Cómo se defiende la libertad de expresión en Europa? La Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea (Tribunal de Justicia de la UE) y el Convenio Europeo de Derechos Humanos (Tribunal Europeo de los Derechos Humanos - TEDH) se completan mutuamente.

El artículo 10 del Convenio Europeo de Derechos Humanos dispone que «toda persona tiene derecho a la libertad de expresión. Este derecho comprende la libertad de opinión y la libertad de recibir o comunicar informaciones o ideas sin que pueda haber injerencia de autoridades públicas y sin consideración de fronteras».

El artículo 11 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE establece que «toda persona tiene derecho a la libertad de expresión. Este derecho comprende la libertad de opinión y la libertad de recibir o comunicar informaciones o ideas sin que pueda haber injerencia de autoridades públicas y sin consideración de fronteras. Se respetan la libertad de los medios de comunicación y su pluralismo».

La Carta de Niza añade, por tanto, la siguiente fórmula: «Se respetan la libertad de los medios de comunicación y su pluralismo.» Esa fórmula pone de relieve dos elementos.

El primero es el valor del pluralismo, que se convierte en un bien común europeo y es objeto, por tanto, de protección supranacional más allá de los ordenamientos jurídicos nacionales a

título individual. El segundo elemento es la inclusión, en un contexto centrado ante todo en la esfera individual de la persona, de un vínculo objetivo dirigido a proteger una institución social, esto es, los medios de comunicación, como «piedra angular de la democracia».

Por consiguiente, la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE establece las condiciones para una «protección más amplia» y completa la jurisprudencia del Tribunal de Estrasburgo. Esta se fundamenta en la premisa de que la libertad de expresión representa «un aspecto esencial y fundamental de la sociedad democrática». Una libertad que debe garantizarse siempre, incluso con respecto a aquellas informaciones que «ofenden, hieren o molestan». Si no fuera así, la prensa no podría desempeñar el papel indispensable de «guardián de la opinión pública». He aquí, en cierta forma, un presagio del atentado contra Charlie Hebdo...

Ahora bien, el TEDH plantea asimismo la cuestión del equilibrio entre la libertad de información y el respeto de la vida privada a que se refiere el artículo 8 del Convenio: «Toda persona tiene derecho al respeto de su vida privada y familiar, de su domicilio y de su correspondencia.» (La Carta de Niza precisa: «y de sus comunicaciones».) Es evidente para los tribunales europeos que, «frente a los avances en las técnicas de grabación y reproducción de datos de carácter personal, es indispensable ejercer una mayor vigilancia sobre la protección de la vida privada de las personas». Y no solo frente a las «injerencias autoritarias de los poderes públicos», sino también en el plano de «las relaciones interpersonales». Admiten, sin embargo, que «el derecho de la colectividad a ser informada —un derecho fundamental en una sociedad democrática— también puede aplicarse a determinados aspectos de la vida privada, en particular en el caso de personalidades políticas».

Se trata de un procedimiento que obliga a ejercer una delicada ponderación cuyo equilibrio subyace en estas palabras de un gran jurista: «Nunca el interés público podrá considerarse coincidente con el interés del público, que se revela a menudo como un fruto perverso, aunque solo sea por los efectos inducidos por una prensa de pésima calidad.» (Paolo Barile)

La jurisprudencia paralela de estos dos Tribunales ilustra, por tanto, un modelo europeo de la libertad de información que representa un elemento constitutivo fundamental de la identidad democrática de los Estados miembros.

A ese modelo contribuyen también las numerosas normas aparecidas recientemente sobre el «sector limítrofe», esto es, el de las comunicaciones electrónicas. En este caso el problema radica en el «carácter subversivo» de la web y en su capacidad para crear espacios de «no derecho» en los que resulta cada vez más difícil ejercer un control preventivo de la información, que queda reducida a menudo a la simple posibilidad de entrecruzar fuentes de una fiabilidad equivalente. Cabe suponer, en efecto, que «el problema del pluralismo de las fuentes se planteará en el futuro en el ámbito de la regulación del derecho de acceso a las redes». Este es el tema de otro artículo de este focus.

Andrea Manzella

Una Constitución para Internet

En los últimos tiempos la atención internacional ha vuelto a centrarse en los derechos en Internet, de la que son un claro testimonio dos sentencias del Tribunal de Justicia del año pasado: el 8 de abril se declaró la ilegitimidad de la Directiva sobre conservación de datos y el 13 de mayo se reconoció el derecho al olvido, haciendo hincapié en que los derechos fundamentales consagrados en los artículos 7 y 8 de la Carta prevalecen, como norma, sobre el interés económico del gestor del motor de búsqueda.

En este contexto, en Italia, la Presidenta de la Cámara de Diputados ha creado una comisión a la que se le ha encomendado la tarea de preparar un proyecto de Declaración de Derechos de Internet. Aprobado en octubre, este proyecto fue sometido a una amplia consulta en la red y se

le han dedicado varias audiencias parlamentarias, así como una revisión conjunta con una comisión especial de la Asamblea francesa. Sobre la base de estas contribuciones, el texto se someterá ahora a una revisión total.

El objetivo no es solo enriquecer el debate parlamentario italiano. Se pretende fomentar un debate internacional no solo en la perspectiva compleja de un convenio internacional, sino también para hacer hincapié en los numerosos elementos que han surgido en los diversos ordenamientos jurídicos y en la consolidación de una cultura favorable a la elaboración de una Declaración de Derechos de Internet.

La Declaración italiana se diferencia de otros proyectos de Declaración de de Derechos de Internet por ser la única elaborada a nivel institucional. Y se caracteriza por una opción fundamental: no recoge una indicación específica y detallada de los diferentes principios y derechos ya establecidos por instrumentos internacionales y constituciones nacionales. Estos se mencionan de manera general como referencia ineludible. Pero el esfuerzo de la Declaración ha sido identificar los principios y derechos típicos de la dimensión digital, destacando no solo su especificidad, sino la forma en la que, en general, contribuyen a definir la dimensión de los derechos.

Las palabras clave - junto con las más conocidas relativas a la protección de los datos personales y a la autodeterminación informativa - son: acceso, neutralidad, integridad e inviolabilidad de los sistemas y domicilios informáticos, construcción de la identidad digital, derechos y garantías de las personas en las plataformas, anonimato y olvido, interoperabilidad, derecho al conocimiento y a la educación, control sobre la gestión de la red. Por supuesto se ha tenido en cuenta la importancia de las necesidades vinculadas a la seguridad y al mercado. Pero se exige el pleno respeto de los derechos y libertades de conformidad con las claras indicaciones contempladas en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea y en las sentencias del Tribunal de Justicia antes mencionadas.

En particular, los requisitos de seguridad no pueden dar lugar al nacimiento de una sociedad de la vigilancia, el control y la selección social. Los requisitos económicos se han tenido en cuenta en el marco del principio de neutralidad que, garantizando el carácter generativo de la Red, mantiene intacta la posibilidad de innovación e impide que los más fuertes establezcan condiciones para la exclusión de los competidores potenciales. Además, cuando las plataformas en Internet proporcionan servicios públicos esenciales para la vida y las actividades de las personas, se deben garantizar unas condiciones adecuadas de interoperabilidad de conformidad con el principio de libre competencia y de igualdad de trato contractual de las personas.

También hay que hacer hincapié en la necesidad de considerar el acceso a Internet como un derecho humano fundamental (Tim Berners-Lee lo ha comparado con el acceso al agua), como garantía esencial no solo contra todas las formas de censura, sino también contra las restricciones indirectas.

El conjunto de derechos reconocidos no es suficiente para asegurar una amplia libertad en la red, pero tiene la función específica de impedir la dependencia de la persona desde el exterior, la expropiación del derecho a construir libremente su personalidad e identidad, como puede suceder con el uso intensivo de algoritmos y técnicas de probabilidades. La autonomía en la gestión de la información personal también debe tener en cuenta los nuevos derechos tales como el derecho a no ser rastreado y a mantener en silencio el chip. Esta perspectiva requiere un enfoque especial porque se está construyendo una sociedad profundamente interconectada, con un pasaje de la «Internet de las cosas» a lo que algunos ya definen como la «Internet de todo», lo que determina una digitalización de la vida diaria que puede transformar a las personas y sus cuerpos. Las personas no pueden reducirse a objetos sometidos a poderes externos, y se les ha de devolver la soberanía sobre su existencia digital. La identidad es la

cuestión clave, ya que se refiere al derecho a construir libremente la personalidad. En esta perspectiva, se debe aclarar la cuestión de los derechos de autor, teniendo en cuenta que el conocimiento en la red se presenta como un bien compartido, que puede adoptar el carácter de un bien común global.

La perspectiva de la Declaración es muy amplia. Lo que es indiscutible es la necesidad de elaborar una política constitucional para Internet, que no puede confiarse a las normas establecidas por las entidades privadas, carentes de legitimidad democrática, como, por ejemplo, los «Over the Top» que operan en la red. La Declaración de Derechos de Internet tiene por objeto crear, de manera diferente al pasado, las normas constitucionales esenciales para que la red pueda mantener su carácter de lugar de libertad y democracia, el mayor espacio público que la humanidad jamás ha conocido.

Stefano Rodotà

La libertad de expresión y los medios de comunicación en la UE

Siempre existe —o siempre debería existir— una tensión entre los medios de comunicación y los que están en el poder. Aunque se necesitan mutuamente, en el fondo sus intereses divergen.

Bruselas tiene más de 900 corresponsales acreditados, ligeramente menos que en el momento álgido de la crisis de la zona del euro. Se trata de la sede central de las instituciones europeas, pero no se puede comparar con una capital como Londres, que cuenta con más de 1 700 corresponsales registrados fuera del Reino Unido.

Tampoco se puede comparar con la cultura periodística de Washington. En la capital estadounidense, es frecuente preguntar si un reportero simpatiza con el Gobierno, con los republicanos o con los demócratas. En Bruselas rara vez he oído especulaciones acerca de si un periodista favorece o no a un determinado partido político en el Parlamento Europeo. Sin embargo, sí que se juzga a los periodistas por su apoyo o rechazo al proyecto europeo. En ese sentido, cubrir la UE es diferente de cubrir otros centros de poder.

Mostrarse crítico significa arriesgarse a ser tachado de euroescéptico o populista, pero, por mi experiencia, a los que tratan de incomodar o incluso a los que se muestran hostiles no se les ignora o aísla.

La UE pasó por su momento más delicado durante la crisis de la zona del euro, debido a que estuvo en peligro su propia supervivencia. En aquellos días, el presidente de la Comisión, José Manuel Barroso, montó en cólera contra lo que llamaba el «glamour intelectual del pesimismo» y lanzó acusaciones contra los escritoruelos anglosajones. Algunos llegaron a pensar que existía una conspiración para debilitar a la UE, pero esos días pasaron, y, por muy frustrados que se sintieran los funcionarios europeos, no trataron de silenciar a la prensa.

Bajo el mandato del relativamente nuevo presidente de la Comisión Jean-Claude Juncker, se tomaron medidas para dar a la prensa un mayor acceso a la información. Cada miércoles, varios comisarios acuden a la sala de prensa y los periodistas pueden formularles preguntas directamente. Los periodistas británicos están inmersos en una política de confrontación y los políticos europeos esperan preguntas agresivas. Otros países son más respetuosos, pero ello no impidió que el Sr. Juncker fuese interrogado a fondo acerca de los acuerdos fiscales y Luxemburgo.

La reunión informativa diaria rara vez arroja luz sobre algo, y existe solo para transmitir la idea de que la UE es un gobierno. Durante la crisis de la zona del euro, la mayoría de los documentos filtrados lo fueron por funcionarios de la Comisión.

Podría alegarse que los recursos de los periodistas son limitados si los comparamos con el presupuesto de la UE destinado a publicitar y promocionar su imagen, que supera los 2 000 millones de euros al año. Se trata de un tema polémico puesto que actualmente existe una serie de partidos en Europa que cuestiona la autoridad de Bruselas. Esto supone un desafío constante para aquellos periodistas de investigación decididos a informar acerca de cómo se usa el dinero y quién es el responsable.

La libertad de expresión es uno de los valores europeos básicos. Cómo se interpreta exactamente este principio difiere de un país a otro. La televisión y la radio financiadas con fondos públicos son a menudo vulnerables a la presión del Gobierno. En España, periodistas de TVE denunciaron la creación de un «equipo de redacción paralelo» formado por las personas más afines al Gobierno. Las emisoras públicas también son vulnerables a recortes presupuestarios.

En Italia, a menudo se suscita la cuestión de si la RAI está controlada por los políticos. ¿Hasta qué punto se escoge a los nuevos directores por sus vinculaciones políticas? Durante los años de Berlusconi hubo críticas que aseguraban que el primer ministro no solo controlaba su imperio Mediaset con tres canales de televisión nacionales, sino que además ejercía una gran influencia sobre la RAI.

Los canales financiados con fondos públicos nunca tienen una relación fácil con los que están en el poder. En el Reino Unido, la BBC ha tenido importantes desavenencias con diferentes Gobiernos, pero todos los partidos saben que el público siempre defenderá la independencia de la BBC.

En Europa, la UE puede actuar como defensora de la libertad de prensa. En Hungría, en 2011, se presentó una proposición de ley relativa a los medios de comunicación conforme a la cual los periodistas se arriesgaban a enormes multas si se consideraba que su cobertura no era imparcial. La Comisión Europea abrió una investigación y se enmendó la ley para adecuarla a la legislación de la UE.

En cada país existen diferentes tradiciones y diferentes métodos de control. A los políticos alemanes les gusta dar su aprobación previa a los artículos basados en sus entrevistas. Pero basta echar un vistazo diario a Le Monde, Le Figaro, Der Spiegel o La Repubblica para darse cuenta de que aún sobrevive gran parte de la independencia periodística.

La cuestión principal es si se les muestra demasiado respeto a los líderes e instituciones europeos. El desafío sigue siendo exigir a los poderosos que rindan cuentas.

Gavin Hewitt

Corresponsal jefe de la BBC

Europa

EP to Campus
Esmirna (Turquía)
"Radicalización y racismo"

Dos importantes universidades de Esmirna, la Universidad Dokuz Eylül y la Universidad de Yaşar, se reunieron para celebrar el día de Europa de 2015 con discursos inaugurales de la baronesa Nicholson de Winterbourne, antigua diputada al Parlamento Europeo. En los actos del día también participaron dos eminentes catedráticas: la Dra. Aylin Güney, decana del departamento de Estudios Internacionales de la Universidad de Yaşar, y la Dra. Canan Balkir, titular de la cátedra Jean Monnet de Integración Económica Europea y de la cátedra de Estudios de la UE de la Universidad Dokuz Eylül. El catedrático Angelo Santagostino, que ocupa ad personam una cátedra Jean Monnet de Integración Económica Europea en la Universidad Yildirim Beyazit, también participó en los debates. El tema del día fue «Radicalización en Europa: religión y racismo». La baronesa se centró en el Estado de Derecho y comentó dos documentos estrechamente vinculados: la mundialmente célebre Magna Carta, de la que se celebraba el 800 aniversario, y la Carta del Bosque (Charter of the Forest). Señaló que la Constitución de los EE.UU. y las convenciones contemporáneas sobre derechos humanos de Naciones Unidas se derivan directamente del importante movimiento en pro de la democracia reflejado en ambas cartas, a las que se hacía referencia originalmente como un único documento. Los derechos de las mujeres como viudas, herederas y madres están claramente identificados, y figuran también en ellas los derechos de los niños.

En el contexto de aquella época, cuando los reyes gobernaban de forma prácticamente unilateral, la increíble modernidad de las exigencias recogidas en ambas cartas es, en el contexto europeo actual, sorprendente, loable y audaz. Sin embargo, consiguieron su objetivo: obtuvieron el sello escarlata y la firma del rey y todos los artículos de las cartas pasaron a ser Derecho común, la ley para todos.

El radicalismo, junto al racismo deliberado, se aleja del Derecho común y crea su propio código normativo, habitualmente pernicioso, que sus seguidores se comprometen a seguir. Los principios subyacentes de justicia, tolerancia y respeto hacia las personas diferentes a uno mismo son desechados y sustituidos por violencia, castigos mortíferos y la fragmentación de la población en diferentes secciones según su religión, origen, características físicas u otros rasgos identificativos discriminatorios. El desastre es inevitable; millones de personas corren riesgo de rechazo, sufrimiento permanente y temor fundado a la ejecución sumaria.

Europa ha sufrido las terribles consecuencias de la ultraradicalización dos veces en el siglo XX. En la actualidad, Oriente Medio está sufriendo una radicalización violenta a manos del EIIL. No obstante, Europa, la UE y el Consejo de Europa han conseguido controlar el elemento radical inherente a la naturaleza humana en todo el continente y transformarlo en una cooperación creativa y fructífera para el ser humano.

El siglo XX y sus guerras ya terminaron y sus efectos están más que asimilados. La estabilidad del Estado de Derecho en que vivimos afronta ahora nuevas amenazas. El yihadismo violento en sus diversas formas busca destruir nuestros valores plurales europeos; la democracia, las libertades fundamentales, la lucha contra la corrupción y el acervo comunitario que establece vínculos entre nuestros ciudadanos e instituciones.

La tolerancia proactiva es uno de los elementos definitorios de la civilización de Esmirna, una de las antiguas ciudades comerciales más conocidas: la tierra por donde caminó Homero,

donde el puente que transcurría sobre un pequeño istmo fue restaurado posteriormente por Alejandro Magno y donde se ha descubierto recientemente la almazara más antigua del mundo, utilizada hace 8 000 años, con réplicas de las herramientas y maquinaria en pleno funcionamiento. Un ejemplo estimulante de la Esmirna moderna es al Centro de Esmirna para la Biomedicina y el Genoma de la Universidad Dokuz Eylül. La colaboración, la cooperación, el ingenio y el Derecho común que nos une a todos, ya sea en Esmirna, Londres, Estrasburgo o Bruselas, triunfarán sobre el terror de la perversión del racismo, la fe adulterada y la radicalización distorsionada.

Emma Baroness Nicholson of Winterbourne

La Unión Europea y sus vecinos mediterráneos: nuevas y antiguas democracias

Permítanme que empiece rindiendo un homenaje a Catania, el epicentro de la tragedia que estamos viviendo en el Mediterráneo. El pueblo siciliano e italiano se está comportando de acuerdo con los valores fundamentales de la Unión Europea, mientras que la mayoría de los Estados miembros arrastran los pies.

Me permitirán proponer una definición de democracia: «Nuestra constitución no copia las leyes de los países vecinos. (...) Su gobierno favorece a muchos, y no solo a unos pocos; por eso se llama democracia.» Este discurso lo pronunció Pericles hace 2500 años.

Y la definición no ha perdido su actualidad. Sin embargo, la democracia no ha sido la norma que ha prevalecido desde los tiempos de Pericles. Podemos contar numerosos experimentos democráticos desde entonces, pero los imperios y las dictaduras han predominado en el Mediterráneo. A principios de 1945, los lugares más democráticos en el Mediterráneo eran las colonias británicas.

El proyecto europeo fue anunciado el 9 de mayo de 1950 por Robert Schuman; y fue reforzado cinco años más tarde en la Conferencia de Messina. Su objetivo último no era solo económico: era dar otro rumbo a una historia de guerras intestinas por la hegemonía en Europa. La piedra angular de la creencia compartida en la democracia no se consagró hasta el Tratado de Lisboa.

La UE es un proceso de «tejido de la paz» en una tarea conjunta que llevan a cabo los antiguos enemigos. El arma más eficaz fue definir los valores compartidos y construir instituciones comunes, paso a paso, en este proyecto de «Federación Europea».

En experiencia democrática somos todos muy jóvenes. Incluso la Revolución Francesa tiene poco más de 200 años. En la dictadura de los coroneles, un griego que repitiera el discurso de Pericles arriesgaba la cárcel.

Me permitirán que mire más allá de nuestras costas, a escenarios tan distintos como Turquía, Israel o Marruecos, o a la evolución divergente de los pioneros de la primavera árabe: Túnez y Egipto. La paz es una cuestión candente en toda la región, especialmente en Oriente Medio con Israel-Palestina, la guerra en Siria, Irak y el agujero negro de Libia.

En la mayoría de los pueblos impera una aspiración democrática, a pesar del intento descabellado de establecer un califato con medios bélicos y tecnológicos modernos. La modernización del mundo árabe se enfrenta a tres retos principales: los déficits de libertad, participación de la mujer y conocimiento.

Ahora bien, no es posible levantar telones de acero para impedir la contaminación de las mentes por la democracia, ni es tampoco factible imponerla con invasiones y violencia; se trata de un proceso de maduración de cada sociedad.

La única asociación multilateral creada hasta ahora es la Unión por el Mediterráneo entre los 28 Estados miembros de la UE y los 15 países socios del Norte de África, Oriente Medio y el Sudeste de Europa. Su objetivo es promover la estabilidad y la prosperidad en toda la región sobre la base de tres pilares: la política y la seguridad, el sector económico y financiero y el ámbito social y cultural. ¿Conseguirá ser tan útil como el proceso de Helsinki con la guerra fría?

Nos encontramos en un momento difícil en términos humanitarios y políticos, frente a las tragedias recurrentes e intolerables que se desarrollan en el Mediterráneo y que reclaman una respuesta rápida. La crisis y el auge de partidos populistas complican cualquier debate y cualquier iniciativa. Debemos trabajar sobre la base de las orientaciones formuladas por el Consejo Europeo el 23 de abril y del próximo programa de la Comisión: la obligación de solidaridad y una agenda pragmática dotada de mayores recursos y de una visión a largo plazo, promoviendo el debate sobre los movimientos migratorios y el futuro demográfico de la Unión.

Enrique Barón Crespo

Universidad de Catania

9 de mayo de 2015

CONFERENCIAS DE LIUBLIANA

No es sencillo llegar a Liubliana desde Escocia. Salí de madrugada. El 13 de mayo tomé el vuelo de las 6.30 de Glasgow a Londres Stansted, para después esperar durante cinco tediosas horas la salida de mi conexión para Liubliana. Pero la espera mereció la pena. Esta hermosa ciudad, que cuenta con más de 5 000 años de historia y fue un importante campamento militar en tiempo de los romanos, es rica en historia y cultura.

Tras una agradable tarde paseando por las callejuelas empedradas y las magníficas plazas del casco antiguo, pasé la noche en el confortable hotel Pri Mraku. La mañana del 14 de mayo, Špela Šinigo, profesora colaboradora de la Universidad de Liubliana, vino a recogerme al hotel para conducirme a la universidad, a la que había sido invitado bajo los auspicios de la Asociación de Antiguos Diputados al Parlamento Europeo para dar una conferencia sobre derechos humanos. Fuimos caminando a la Facultad de Arte, donde me presentaron a la encantadora y erudita profesora Ksenija Vidmar-Horvat, que se había encargado de organizar mi visita. Mi primera conferencia sobre el impacto de las medidas de austeridad en los derechos humanos en la UE fue todo un éxito en lo que a asistencia se refiere. La sala estaba repleta. Había más de cuarenta estudiantes en el aula y alrededor de media docena se amontonaban en las sillas en el pasillo, esperando poder oír mi conferencia a través de la puerta abierta.

Después del almuerzo, acompañé a Lynn Hunt, profesora de Historia Europea Moderna en la UCLA, al seminario sobre derechos humanos presidido por la profesora Vidmar-Horvat. El libro de Lynn Hunt «La invención de los derechos humanos» (2009) ha sido recientemente publicado en lengua eslovena y la autora habló elocuentemente acerca de los orígenes de «Les Droits de l'Homme» en la Francia del siglo XVIII y cómo se han traducido en los actuales derechos humanos.

En la mañana del viernes 15 de mayo, llovía intensamente en Liubliana cuando nos dirigimos hacia la Facultad de Artes para la conferencia matinal. En esta ocasión, mi conferencia versó sobre el deterioro de la situación de los derechos humanos en Irán e Irak. Para ello me basé en

mi nuevo libro, que verá la luz el 1 de junio con el título: «SELF-SACRIFICE – Life with the Iranian Mojahedin». El libro relata los años que pasé junto a la Organización de los Muyahidines del Pueblo de Irán y su lucha por devolver la libertad y la democracia a los hostigados ciudadanos iraquíes. Pasé cinco años, de 2009 a 2014, como presidente de la Delegación del Parlamento Europeo para las Relaciones con Irak y viajé a Bagdad, Erbil y muchas otras zonas de Oriente Medio en frecuentes ocasiones, lo que me convirtió en testigo en primera persona de la corrupción venal y del atroz abuso de los derechos humanos que surgió a partir de la invasión ilegal de Irak por parte de Occidente.

En mi conferencia afirmé que el mundo pagaría un alto precio por los desesperados intentos de Obama por asegurar un acuerdo duradero sobre el programa nuclear iraní. Los mulás no se detendrán ante nada en su esfuerzo por desarrollar un arsenal nuclear que les permita dominar Oriente Medio. Prácticamente ya han tomado el control de su vecino, Irak, y en la actualidad Teherán financia y suministra armas a Hizbulá en Líbano, a Hamás en Palestina, al presidente Bashir al-Assad en Siria y a los rebeldes hutíes en Yemen. Exportan terrorismo y Occidente no debería firmar ningún acuerdo con ellos.

Tras mi conferencia, almorcé con las profesoras Ksenija Vidmar-Horvat y Lynn Hunt y con la profesora colaboradora Špela Šinigoj antes de despedirme y dirigirme al aeropuerto para tomar el vuelo de vuelta, primero a Stansted y luego a Glasgow.

Struan Stevenson

Reseña bibliográfica

Los acontecimientos ocurridos recientemente no han frenado el compromiso inequívoco de Andrew Duff de profundizar y democratizar Europa. Su última publicación, **How to Change the European Union**, es una muestra de su fe en el proceso de la integración europea.

¿Seguro? En realidad, se muestra más bien escéptico sobre qué medidas se podrían tomar sin tener que modificar los Tratados. Para él, ni la paciente reforma y el desarrollo de las políticas y la legislación existentes en la UE, ni la revisión de los métodos de trabajo y los procedimientos que las instituciones están a punto de acometer por medio de la renegociación de acuerdos interinstitucionales, ni siquiera la evolución del innovador «spitzenkandidat». Asegura que es necesario modificar el Tratado, y hacerlo pronto, sin importar los obstáculos que surjan por el camino.

No es que no niegue que existan riesgos. Reconoce sin tapujos que llevar a cabo una revisión general de los Tratados es una tarea compleja y puede resultar poco popular y difícil de acometer si no cabe la posibilidad de que se vea coronada por el éxito. Sin embargo, afirma que Europa carece todavía de un buen marco constitucional y necesita un Gobierno adecuado para su supervivencia y prosperidad.

Andrew escribe con elegancia. Su relato de los avances recientes en la UE, desde la Convención Europea sobre la Constitución para Europa de 2002-2003 hasta las medidas adoptadas como respuesta a la crisis financiera, está repleto de matices. Aporta una buena descripción de cómo han afectado a las instituciones el Tratado de Lisboa y la ampliación. Rebate algunas de las tesis revisionistas sobre lo ocurrido. Finalmente, traza una ambiciosa senda por la que seguir avanzando.

A este respecto, no duda en abordar el tema que muy pocos se atreven a abordar (sobre todo si son británicos) y defiende la consolidación de los aspectos federales de la Unión. Se basa en las ideas recogidas en el Tratado Constitucional, en el documento «Penélope» de 2002 de la Comisión Europea, en la propuesta de «Ley Fundamental» de 2009 del «Grupo Spinelli», compuesto por diputados al Parlamento Europeo, y, por supuesto, en algunas de sus propias ideas, entrelazadas en una narración convincente.

Sin embargo, muchos lectores seguirán preguntándose si ahora es el momento más oportuno para emprender una revisión general de los Tratados, que requiere, en efecto, la aprobación unánime de todos los Gobiernos y su ratificación por cada uno de los Estados miembros. Tras el Tratado de Lisboa, los Tratados ofrecen mayor flexibilidad y mejor responsabilidad. Los aspectos que no pueden abordarse basándose en los Tratados actuales son aspectos que, de todas formas, no concitan actualmente el consenso, como la mutualización de la deuda al vencimiento o la votación por mayoría cualificada sobre la fiscalidad o la política exterior, por no hablar de la propuesta de Andrew, que sostiene que la revisión del Tratado en sí ya no debería exigir una decisión unánime o que habrían de celebrarse referendos en toda Europa. Con respecto a la afirmación de que la zona del euro debería constituir el «grupo central» para una mayor integración, resulta difícil imaginar esta hipótesis en ámbitos no económicos; por ejemplo, algunos de sus miembros no pertenecen al espacio Schengen, otros distan mucho de estar a la cabeza en materia de seguridad o defensa.

No obstante, cualquier persona interesada en el tema de la reforma de la UE y cansada de los clichés que a menudo genera este debate, verá esta publicación como un recurso innovador y revelador sobre una amplia variedad de aspectos relacionados con este tema. Y si, acaso, en los próximos años, debieran revisarse de nuevo los Tratados, previa convocatoria de una Convención preparatoria, no cabe duda de que esta publicación alimentará muchos de estos debates.

Richard Corbett